

ใบอนุญาต TAT 11/00017



Fax 02-063-3242

**ทราเวลอินไทม์**

599/150 หมู่บ้านเอริยาลาดปลาเค้า  
เดอะคีย์เลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจระเข้บัว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-InTime.com](http://www.Travel-InTime.com)

**HOTLINE**



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ



# CHINA



## คุณหมิง ชมดอกไม้กุหลาบเขาเจ็ยจื่อ

### 4 วัน 3 คืน โดยสายการบินไชน่า อีสเทิร์น

#### ไฮไลท์ทัวร์

- เหาซีชาน ลอดประตูมังกรซึ่งเชื่อว่าเป็น "ประตูแห่งความเป็นสิริมงคล"
- ชมดอกไม้ไม้นานาพันธุ์หลากสีสีน กุหลาบเจ็ยจื่อ
- นมัสการองค์พระพุทธชินราช ณ วัดห้วยทอง
- เมนู พิเศษ!! อาหารกวางตุ้ง สุกี้เห็ด



**中國東方航空**  
**CHINA EASTERN**



世界品位 东方魅力

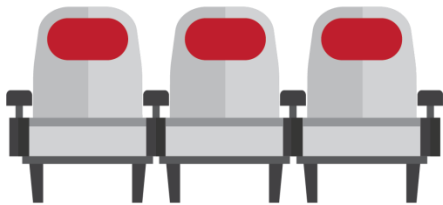


## รายละเอียดการเดินทาง

วัน	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรมที่พัก
1	กรุงเทพฯ-คุนหมิง			✈	HUI SHENG HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
2	คุนหมิง-ภูเขาเจียวจื่อซาน(รวมรถแบริดเดอร์+กระเช้า) -ถางเตี้ยน	☐	☐	☐	FENGYI HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
3	ถางเตี้ยน-คุนหมิง-ร้านหยก-เขาซีซาน-เมืองโบราณ กวางตุ้ง-อิสระช้อปปิ้งตลาดกลางคืน	☐	☐	☐	LONGWAY HOTEL หรือเทียบเท่า 4 *
4	ร้านบัวหิมะ-วัดหยวนทอง-คุนหมิง-กรุงเทพฯ	☐	☐	✈	

หมายเหตุ : ไม่รวมค่าวีซ่าจีนแบบเดี่ยว 1,500 บาท \*\*  
กรุณาเตรียมค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถท่านละ 160 หยวน /ท่าน/ทริป

เครื่อง  
ที่นั่งแบบ 3-3



บริการน้ำดื่มบนเครื่อง  
ทั้งขาไป-ขากลับ



น้ำหนักสัมภาระ  
ขาไป - ขากลับ ท่านละ 2 ใบ  
ใบละ 23 กก.



## วันแรกของการเดินทาง

## กรุงเทพฯ-คุนหมิง

17.30 น. คณะพร้อมกันที่ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิอาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศชั้น 4 ประตูทางเข้า 10 เคาน์เตอร์ U สายการบิน ไซนาอิสเทิร์น (MU) โดยมีเจ้าหน้าที่ของบริษัทคอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกตรวจเช็คสัมภาระและเอกสารการเดินทางให้กับทุกท่าน

20.55 น. ออกเดินทางสู่เมืองคุนหมิงโดยเที่ยวบินที่ MU5078

00.15 น. เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาตินครคุนหมิงผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองจากนั้นนำคณะเข้าสู่โรงแรมที่พัก  
ที่พัก HUI SHENG HOTEL หรือเทียบเท่า 4 \*

## วันที่สองของการเดินทาง

## คุนหมิง-ภูเขาเจียวจื่อซาน(รวมรถแบริดเดอร์+กระเช้า) -ถางเตี้ยน

เช้า บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม

ให้ท่านได้ชมทัศนียภาพที่งดงาม ตลอดสองข้างทาง นำท่านเดินทางสู่ ภูเขาเจียวจื่อ นำท่านนั่งรถของอุทยาน จากนั้นนั่งกระเช้าขึ้นสู่ด้านบนของภูเขา ที่ระดับความสูงกว่า 4,223 เมตรเหนือระดับน้ำทะเล ภูเขาหิมะเจียวจื่อ นับเป็นแหล่งท่องเที่ยวแห่งใหม่ของมณฑลยูนนาน ให้ท่านได้สัมผัสธรรมชาติ และดอกไม้ตามฤดูกาลที่ออกดอกผลิบานเต็มภูเขาสร้างสีสันที่สวยงาม

หมายเหตุ : ณ วันเดินทาง ดอกไม้บนภูเขาจะมีมากหรือน้อย จะออกดอกผลิบานมากน้อย ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศไม่สามารถกำหนดได้

กลางวัน บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ



**บ่าย** นำท่านเดินทางสู่เมืองถางเตียน  
**ค่ำ** บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร  
**ที่พัก** FENGYI HOTEL หรือเทียบเท่า 4 \*

## วันที่สามของการเดินทาง

**ถางเตียน-คุนหมิง-ร้านหยก-เขาสีซาน-เมืองโบราณกวนตุ๋-อิสระช้อปปิ้งตลาดกลางคืน**  
**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม

นำท่านเดินทางกลับ เมืองคุนหมิง หลังจากนั้นแวะชมหยกจีน ให้ท่านเลือกซื้อกำไล แหวน สร้อย นำท่านเดินทางสู่ เขาสีซาน หรือ ประตุมังกร ระยะทางห่างจากตัวเมือง 29 กิโลเมตร ประตุมังกรเป็นส่วนหนึ่งของวัดในลัทธิเต๋า สร้างในช่วง ค.ศ. 1718-1843 นำท่านลอดผ่านประตุมังกร "หลงเหมิน" ซึ่งสร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์หมิง และเป็นที่เชื่อกันว่าเป็น "ประตูแห่งความสิริมงคล" มีความเชื่อหนึ่งว่าถ้าหากผู้ใดได้เดินลอดผ่านประตุมังกรแห่งนี้จะประสบแต่ความสำเร็จและโชคดี ประตูหลงเหมินตั้งเด่นเป็นสง่าบนหน้าผาส่งริมทะเลสาบเตียนจื่อ ซึ่งท่านสามารถมองเห็นวิวทิวทัศน์ทะเลสาบได้อย่างชัดเจน ทิวทัศน์บนเขาสีซานเต็มไปด้วยแมกไม้เขียวชอุ่ม ชมอุโมงค์ที่สกัดไว้ตามไหล่เขาพร้อมชมศาลเจ้าและวัดจีนลัทธิเต๋า



**กลางวัน** รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

**บ่าย** นำท่านสู่ย่านการค้าของ เมืองโบราณกวนตุ๋ เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่ได้รับการฟื้นฟูให้เป็นแหล่งการค้า แหล่งช้อปปิ้ง เสื้อผ้า อาหารพื้นเมือง ขนม และลานเอนกประสงค์ที่ชาวจีนในคุนหมิงทุกเพศทุกวัยจะมาเดินเล่น พักผ่อนหย่อนใจ ในบรรยากาศแบบเมืองโบราณ ที่สร้างขึ้นมาเพื่อเป็นการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมของร้านค้าร้านขายแบบจีนใน สมัยก่อน ส่วนกลางของลานเอนกประสงค์สร้างเป็นเจดีย์แบบทิเบต และด้านหลังของเมืองโบราณ เป็นที่ตั้งของวัดลามะ หรือวัดทิเบต เมืองโบราณกวนตุ๋สะท้อนให้เห็นชีวิตความเป็นอยู่ของชาวจีนในคุนหมิงที่มีหลากหลายชาติพันธุ์ แต่อยู่ร่วมกันได้อย่างกลมกลืน จากนั้นให้ท่านอิสระช้อปปิ้งในถนนย่านการค้า แหล่งเสื้อผ้าแบรนด์เนมทั้งของจีนและต่างประเทศ รวมทั้งเครื่องประดับ อัญมณีชิ้นเยี่ยม ร้านเครื่องดื่ม ร้านอาหารพื้นเมือง และร้านขายของที่ระลึก ฯลฯ นอกจากนี้ยังมีสิ่งอำนวยความสะดวกอื่น ๆ อีกมากมาย

**ค่ำ** รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร  
**ที่พัก** YUNHUA HOTEL หรือเทียบเท่า 4 \*



## วันที่สี่ของการเดินทาง

### ร้านนวดฝ่าเท้า-วัดห้วยทอง-คุนหมิง-กรุงเทพฯ

#### เช้า บริการอาหารเช้า ณ โรงแรม

จากนั้นเดินทางสู่ ร้านนวดฝ่าเท้า เป็นร้านนวดขนาดพิเศษสุดเดี่ยวไม่ซ้ำใคร พร้อมชมครีมเป่าซู่ถัง หรือที่รู้จักกันดีในชื่อ "ครีมบัวหิมะ" สรรพคุณเป็นเลิศในด้านรักษาแผลไฟไหม้ พุพอง และแมลงกัดต่อย เป็นยาสามัญประจำบ้าน เข้าชม วัดห้วยทอง ซึ่งเป็นวัดที่ใหญ่และเก่าแก่ของมณฑลยูนนาน ตั้งอยู่ที่ถนนห้วยทองเจียง เป็นอารามทางพระพุทธศาสนาที่ใหญ่ที่สุดในคุนหมิง มีอายุเก่าแก่กว่าพันปี ภายในวัดตกแต่งร่มรื่นสวยงาม กลางลานมีสระน้ำขนาดใหญ่ มีสะพานข้ามไปสู่ศาลาแปดเหลี่ยมกลางสระ ด้านหลังวัดเป็นอาคารสร้างใหม่ประดิษฐานพระพุทธรูป พระพุทธชินราช(จำลอง) ซึ่งพลเอกเกรียงศักดิ์ ชมะนันทน์ นายกรัฐมนตรีคนที่ 15 ของไทย ให้ัญเชิญไปประดิษฐานไว้ ณ วัดห้วยทองแห่งนี้



#### กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

หากไฟล์ทมีการเปลี่ยนแปลงหรือใดๆที่ไม่สามารถไปรับประทานอาหารได้ทัน ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนเป็นเป็นชุด MC DONALD หรือ KFC ที่สนามบินแทน

สมควรแก่เวลานำท่านสู่สนามบินคุนหมิง

18.30 น. ออกเดินทางสู่กรุงเทพฯ โดยเที่ยวบินที่ MU5077

19.55 น. เดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ

โปรแกรมการเดินทางเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม หรือเปลี่ยนแปลงรายการท่องเที่ยว บางรายการหรือทดแทนรายการท่องเที่ยวบางรายการและจะต้องมีจำนวนผู้โดยสารจำนวน 15 ท่านขึ้นไปจึงออกเดินทางในกรณีที่มีจำนวนผู้โดยสารไม่ถึง 15 ท่านไม่มีหัวหน้าทัวร์ไทย

## คุนหมิง ชมดอกไม้ภูเขาเจียวจื่อ 4 วัน 3 คืน โดยสายการบินไชน่า อีสเทิร์น

กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก ห้องละ 2 ท่าน	เด็กมีเตียง พักกับผู้ใหญ่ 1ท่าน	เด็กไม่มีมีเตียง พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	พักเดี่ยวเพิ่ม
11-14 พฤษภาคม 61	14,991	14,991	14,991	3,000
24-27 พฤษภาคม 61	14,991	14,991	14,991	3,000
08-11 มิถุนายน 61	14,991	14,991	14,991	3,000
22-25 มิถุนายน 61	14,991	14,991	14,991	3,000

"จอยแลนด์ไม่ใช่ตัว ดิดต่อเจ้าหน้าที่"

**\*\*ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปคนขับรถ และไกด์ท้องถิ่น\*\***

**ท่านละ 160 หยวน/ท่าน/ทริป**



มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

**ข้อควรทราบ :** ร้านที่ระบุในโปรแกรมคือร้านนวดฝ่าเท้า+บัวหิมะ,ร้านชา, ไข่มุก, ร้านผ้าไหมและร้านหยกซึ่งจำเป็นต้องบรรจุในโปรแกรมทัวร์ด้วยเพราะมีผลกับราคาทัวร์จึงต้องเรียนให้นักท่องเที่ยวทุกท่านทราบว่าทุกร้านจำเป็นต้องรบกวนทุกท่านแวะชมซึ่งจะใช้เวลาร้านละ 60-90 นาที ช้อหรือไม่ช้อขึ้นอยู่กับความพอใจของลูกค้าเป็นหลักไม่มีการบังคับใดๆ ทั้งสิ้น (หากท่านใดอยู่ในร้านไม่ถึงตามเวลาที่ร้านกำหนด...และไม่เข้าร่วมกิจกรรมที่ทางร้านจัดไว้ให้ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มท่านละ 300 หยวนต่อท่านต่อร้าน

## เงื่อนไขการให้บริการ

1. การเดินทางในแต่ละครั้งจะต้องมีผู้โดยสารจำนวน 10 ท่านขึ้นไป ถ้าผู้โดยสารไม่ครบจำนวนดังกล่าวทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาหรือยกเลิกการเดินทาง
2. ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ เพื่อเช็คว่ากรุปมีการคอนเฟิร์มเดินทางก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
3. การชำระค่าบริการ
  - 3.1 กรุณาชำระมัดจำ ท่านละ 10,000 บาท
  - 3.2 กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 15-20 วันก่อนออกเดินทาง
4. การยกเลิกและคืนค่าทัวร์หลังจากมีการจ่ายเงินมัดจำ
  - 4.1 แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 30 วันคืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด
  - 4.2 แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง 15 วันเก็บค่าใช้จ่ายท่านละ 10,000 บาท
  - 4.3 แจ้งยกเลิกน้อยกว่า 15 วันก่อนเดินทางทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด
  - 4.4 ยกเว้นกรุปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือค่ามัดจำที่พักโดยตรงหรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศและไม่อาจขอคืนเงินได้ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษเช่น Extra Flight และ Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมดเนื่องจากค่าตัวเป็นการเหมาจ่ายในเที่ยวบินนั้นๆ

## กรณีคณะออกเดินทางได้

1. คณะจองจำนวนผู้ใหญ่ 10 ท่านออกเดินทาง (ไม่มีหัวหน้าทัวร์)
2. คณะจองจำนวนผู้ใหญ่ 15 ท่านขึ้นไปออกเดินทาง (มีหัวหน้าหัวหน้าทัวร์)
3. คณะจองไม่ถึงจำนวนผู้ใหญ่ 10 ท่าน ไม่ออกเดินทาง

## อัตราบริการนี้รวม

1. ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัด
2. ค่าโรงแรมที่พักตามรายการที่ระบุ (สองท่านต่อหนึ่งห้อง)
3. ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการที่ระบุ
4. ค่าอาหารและเครื่องดื่มตามรายการที่ระบุ
5. ค่ารถรับส่งและระหว่างนำเที่ยวตามรายการที่ระบุ



มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

6. ค่าประกันอุบัติเหตุคุ้มครองในระหว่างการเดินทาง คุ้มครองในวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาลกรณีเกิดอุบัติเหตุวงเงินท่านละ 200,000 บาท ตามเงื่อนไขของกรมธรรม์  
**\*\* ลูกค้าท่านใดสนใจ...ซื้อประกันการเดินทางสำหรับครอบคลุมเรื่องสุขภาพสามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกับทางบริษัทได้ \*\***  
 - เบี้ยประกันเริ่มต้น 370 บาท [ระยะเวลา 5-7 วัน]  
 - เบี้ยประกันเริ่มต้น 430 บาท [ระยะเวลา 8-10 วัน]  
 ความครอบคลุมผู้เอาประกันที่มีอายุมากกว่า 16 หรือน้อยกว่า 75 ปี  
 [รักษาพยาบาล 2 ล้าน, รักษาต่อเนื่อง 2 แส่น, เสียชีวิตหรือเสียอวัยวะจากอุบัติเหตุ 3 ล้านบาท]  
 ความครอบคลุมผู้เอาประกันที่มีอายุน้อยกว่า 16 หรือมากกว่า 75 ปี  
 [รักษาพยาบาล 2 ล้าน, รักษาต่อเนื่อง 2 แส่น, เสียชีวิตหรือเสียอวัยวะจากอุบัติเหตุ 1.5 ล้านบาท]
8. รวมภาษีสนามบินทุกแห่ง + ภาษีน้ำมัน
9. น้ำหนักสัมภาระท่านละ 2 ใบ ใบละ 23 กิโลกรัม เท่านั้น  
 ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ//สัมภาระติดตัวขึ้นเครื่องได้ท่านละ 1 ชิ้น น้ำหนักต้องไม่เกิน 7 กิโลกรัม หากน้ำหนักของกระเป๋าสัมภาระเกินกว่าที่สายการบินกำหนดไว้ จะต้องเสียค่าใช้จ่ายส่วนที่เกินตามที่สายการบินกำหนด

## อัตราบริการนี้ไม่รวม

1. กระเป๋าเดินทาง
2. กระเป๋าเดินทางในกรณีที่น้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินกำหนด ท่านละ 2 ใบ ใบละ 23 กิโลกรัมต่อท่าน หากน้ำหนักเกินจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
3. ค่าทำหนังสือเดินทาง
4. ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการ เช่น ค่าเครื่องดื่ม, ค่าอาหารที่สั่งเพิ่มเอง, ค่าโทรศัพท์, ค่าช้อปปิ้ง ฯลฯ
5. ค่าอาหารที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
6. ค่าทำใบอนุญาตที่กลับเข้าประเทศของคนต่างชาติหรือคนต่างด้าว
7. ค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถท่านละ 160 หยวน/ท่าน/ทริป ส่วนหัวหน้าทัวร์ไทยแล้วแต่ดุลพินิจของท่าน
8. ค่าธรรมเนียมการยื่นขอวีซ่าเข้าประเทศจีน วีซ่าเดี่ยว (ธรรมดา 4 วันทำการ) 1,500 บาท
9. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%

## หมายเหตุ

1. บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
2. บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิวัติและอื่นๆที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
3. หากท่านถอนตัวก่อนรายการท่องเที่ยวจะสิ้นสุดลง ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านสละสิทธิ์และจะไม่รับผิดชอบค่าบริการที่ท่านได้ชำระไว้แล้วไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

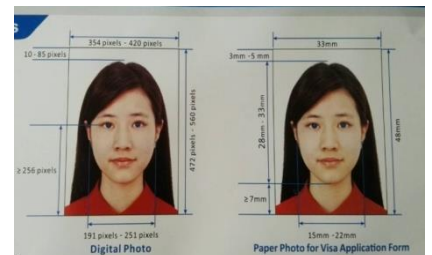


มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการห้ามออกนอกประเทศ หรือ ห้ามเข้าประเทศ อันเนื่องมาจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือเอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ
5. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองที่นั่งบนเครื่องบิน และโรงแรมที่พักในต่างประเทศเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่อย่างไรก็ตามรายการนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม
6. ราคาขึ้นตามราคาตั๋วเครื่องบินในปัจจุบัน หากราคาตั๋วเครื่องบินปรับสูงขึ้น บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ที่จะปรับราคาตั๋วเครื่องบินตามสถานการณ์ดังกล่าว
7. กรณีเกิดความผิดพลาดจากตัวแทน หรือ หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง จนมีการยกเลิก ลำช้า เปลี่ยนแปลง การบริการจากสายการบินบริษัทฯ ขนส่ง หรือ หน่วยงานที่ให้บริการ บริษัทฯ จะดำเนินการโดยสุดความสามารถที่จะจัดบริการตัวอื่นทดแทนให้ แต่จะไม่คืนเงินให้สำหรับค่าบริการนั้นๆ
8. มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทฯ ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนบริษัทฯ นอกจากนี้เอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทฯ กำกับเท่านั้น
9. หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบิน จะไม่มีการคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะจัดหาเที่ยวบินที่อื่นมาทดแทนให้ โดยขอสงวนสิทธิ์การจัดหาที่ไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
10. เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น และทางบริษัทฯ จะเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากท่านเป็นจำนวนเงิน 300 หยวน / คน / วัน
11. ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารถภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิเช่นนั้นทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

## เอกสารในการยื่นวีซ่าจีนสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตไทย

1. หนังสือเดินทางที่มีอายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและมีสภาพสมบูรณ์ไม่ชำรุด
2. หนังสือเดินทางต้องมีหน้าว่าง สำหรับประทับตราวีซ่าและตราเข้า-ออก อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม
3. รูปถ่ายหน้าตรง รูปสี 1.5 X 2 นิ้ว พื้นหลังสีขาว ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน 2 ใบห้ามยืมเห็นพื้น ห้ามใส่แว่นตา ห้ามใส่เสื้อขาว ห้ามใส่ชุดนักเรียน นักศึกษา หรือชุดข้าราชการ และต้องไม่ใช่สติ๊กเกอร์ หรือรูปปริ้นจากคอมพิวเตอร์
4. สำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางต่างตัวจะต้องทำเรื่องแจ้งเข้า-ออกหรือ Re-Entry ด้วยตนเองเท่านั้นก่อนการส่งเอกสารยื่นวีซ่า
5. สำเนาทะเบียนบ้าน และสำเนาบัตรประชาชน ของผู้เดินทาง
6. เอกสารที่ให้กรอกท้ายโปรแกรมทัวร์กรุณากรอกให้ครบเพื่อประโยชน์ของตัวเอง
7. กรณีเด็ก, นักเรียน, นักศึกษา
  - กรณีเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีบริบูรณ์ ต้องแนบสูติบัตรตัวจริง, สำเนาสูติบัตรและสูติบัตรของเด็กฉบับแปล(โดยสามารถดาวน์โหลดแบบฟอร์มได้ที่ <http://www.consular.go.th/>)
  - กรณีที่เด็กไม่ได้เดินทางพร้อมกับบิดา มารดา ต้องแนบหนังสืออนุญาตให้เดินทาง





มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

8. ข้อมูลจริงเกี่ยวกับสถานที่ศึกษาสถานที่ทำงานตำแหน่งงานที่อยู่ปัจจุบันที่อยู่ทำงานญาติที่ติดต่อได้ในกรณีฉุกเฉิน หมายเลขโทรศัพท์บ้านที่ทำงานและของญาติโปรดรับทราบหากสถานทูตตรวจสอบได้ให้ข้อมูลเท็จอาจมีการระงับการออกวีซ่าเล่มที่มีปัญหา (สถานทูตมีการโทรศัพท์สุ่มตรวจทุกวัน)
9. เอกสารทุกอย่างต้องจัดเตรียมพร้อมล่วงหน้าก่อนยื่นวีซ่า ดังนั้นกรุณาเตรียมเอกสารพร้อมส่งให้บริษัททัวร์ อย่างน้อย 5-7 วันทำการ (ก่อนออกเดินทาง)
10. โปรดทำความเข้าใจว่าสถานทูตจีนอยู่ในระหว่างจัดระเบียบการยื่นวีซ่าใหม่ การเรียกขอเอกสารเพิ่มเติมหรือเปลี่ยนระเบียบการยื่นเอกสาร เป็นเอกลักษณ์ของสถานทูต และบางครั้งบริษัททัวร์ไม่ทราบล่วงหน้า
11. ผู้ที่ประสงค์จะใช้หนังสือเดินทางราชการ หรือ ใช้บัตร APEC ในการเดินทางและยกเว้นการทำวีซ่าท่านจะต้องรับผิดชอบในการอนุญาตให้เข้า-ออกเมืองด้วยตนเอง เนื่องจากบริษัททัวร์ฯ ไม่ทราบกฏกติกา การยกเว้นวีซ่าในรายละเอียด / ผู้ใช้บัตร APEC กรุณาดูแลบัตรของท่านเป็นอย่างดี หากท่านทำบัตรหายในระหว่างเดินทาง ท่านอาจต้องตกค้างอยู่ประเทศจีนอย่างน้อย 2 อาทิตย์
12. กรณีหนังสือเดินทางชาวต่างชาติ
  - ทางบริษัทฯ สามารถขอวีซ่าให้ได้ เฉพาะชาวต่างชาติที่ทำงานในประเทศไทย และมีใบอนุญาตการทำงานในประเทศไทยเท่านั้น
  - หากไม่ได้ทำงานในประเทศไทย ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง
  - กรณีหนังสือเดินทางต่างดาว(เล่มเหลือง) ผู้เดินทางต้องไปดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีนด้วยตนเอง เนื่องจากผู้เดินทางจะต้องไปแสดงตนที่สถานทูตจีน

#### ค่าธรรมเนียมการยื่นวีซ่าหนังสือเดินทางคนต่างชาติในกรณีที่ทางบริษัทสามารถขอวีซ่าให้ได้

1. หนังสือเดินทางของคนอเมริกัน จ่ายเพิ่ม 3,560 บาท
2. หนังสือเดินทางของคนต่างชาติอื่นๆ จ่ายเพิ่ม 100 บาท
  - เอกสารที่ต้องเตรียม
1. พาสปอร์ต ที่มีอายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 6 เดือน ต้องมีหน้าว่าง สำหรับประทับตราวีซ่า และตราเข้า-ออก อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม
2. รูปถ่ายสีขนาด 1.5 X 2 นิ้ว จำนวน 2 ใบ รูปใหม่ถ่ายมาไม่เกิน 6 เดือน
3. ใบอนุญาตการทำงาน
4. หนังสือว่าจ้างในการทำงาน
5. สมุดบัญชีธนาคารประเภทออมทรัพย์ ย้อนหลัง 6 เดือน
6. กรณีสมรสกับคนไทย ต้องแนบสำเนาทะเบียนสมรสและทะเบียนสมรสฉบับแปล (รับรองตราประทับร้านที่แปล)

#### สถานทูตจีนอาจปฏิเสธไม่รับทำวีซ่าให้ พาสปอร์ตของท่าน ในกรณีดังต่อไปนี้

1. ชื่อเป็นชาย แต่ส่งรูปถ่ายที่ดูเป็นหญิง เช่น ไว้ผมยาว หรือแต่งหน้าทาปาก
2. นำรูปถ่ายเก่า ที่ถ่ายไว้เกินกว่า 6 เดือนมาใช้
3. นำรูปถ่ายที่มีวิวด้านหลัง ที่ถ่ายเล่น หรือรูปยืนเอียงข้าง มาตัดใช้เพื่อยื่นทำวีซ่า
4. นำรูปถ่ายที่เป็นกระดาษถ่ายสตูดิโอ หรือรูปที่ปรี้นจากคอมพิวเตอร์

#### อัตราค่าวีซ่าด่วน ที่ต้องจ่ายเพิ่มให้สถานทูตจีน เมื่อท่านส่งหนังสือเดินทางล่าช้า

ยื่นวีซ่าด่วน 2 วัน เสียค่าใช้จ่ายเพิ่มท่านละ 1,050 บาท



ใบอนุญาต TAT 11/08817



Fax 02-063-3242

# ทราเวลอินไทม์

599/150 หมู่บ้านอารียาลาดปลาเค้า  
เดอะคัลเลอร์ 1 ถนนลาดปลาเค้า  
แขวงจรัญเขี้ยว เขตลาดพร้าว กรุงเทพฯ 10230

[www.Travel-InTime.com](http://www.Travel-InTime.com)

HOTLINE



02-197-8772  
087-485-2955  
087-711-5504  
089-184-5430



[info@travel-intime.com](mailto:info@travel-intime.com)

[travel in time co., Ltd](https://www.facebook.com/travelintime)

[@travel-intime](https://www.instagram.com/travel-intime)

มาร่วมเป็นครอบครัวเดียวกัน ที่ ID Line: @travel-intime มีโปรโมชั่นและลุ้นรับรางวัลทุกเดือนนะค่ะ

(ต่างชาติฝรั่งเศสและประเทศยุโรปที่เข้ากลุ่มข้อตกลงเชิงเกิน 25 ประเทศ: ออสเตรีย เบลเยียม สาธารณรัฐเช็ก เดนมาร์ก ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีซ ฮังการี ไอซ์แลนด์ อิตาลี ลิทัวเนีย ลัตเวีย ลักเซมเบิร์ก มอลตา เนเธอร์แลนด์ โปแลนด์ นอร์เวย์ โปรตุเกส สโลวาเกีย สโลวีเนีย สเปน สวีเดน สวิสเซอร์แลนด์ เอสโตเนีย ไม่สามารถขอวีซ่าด่วนได้)

**\*\*การขอวีซ่าเข้าประเทศจีน สถานทูตจีนอาจเปลี่ยนกฎเกณฑ์การยื่นวีซ่าโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า\*\***

ประกาศ เนื่องจากสถานะน้ำมันโลกที่มีการปรับราคาสูงขึ้น ทำให้สายการบินอาจมีการปรับราคาภาษีน้ำมัน ขึ้นในอนาคต ซึ่งทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าภาษีน้ำมันเพิ่มตามความเป็นจริง



**\*\*สถานทูตจีนมีการเปลี่ยนแปลงแบบฟอร์มการขอวีซ่าเข้าจีน กรุณากรอกข้อมูลดังต่อไปนี้\*\***

**เอกสารที่ใช้ประกอบการยื่นขอวีซ่าประเทศจีน**

**\*\*กรุณาระบุรายละเอียดทั้งหมดให้ครบถ้วน เพื่อประโยชน์ของตัวเอง\*\***

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่ ตามหน้าพาสปอร์ต)

(MISS /MRS / MR) NAME.....SURNAME.....

สถานภาพ  โสด  แต่งงาน  หม้าย  หย่า

ไม่ได้จดทะเบียน  จดทะเบียน ชื่อคู่สมรส .....

ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์..... มือถือ.....

ที่อยู่ปัจจุบัน (กรณีไม่ตรงตามทะเบียนบ้าน / ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์..... มือถือ.....

ชื่อสถานที่ทำงาน / สถานศึกษา (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่) .....

ตำแหน่งงาน.....

ที่อยู่สถานที่ทำงาน/สถานศึกษา (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

.....

.....รหัสไปรษณีย์.....

โทรศัพท์..... มือถือ.....

**(สำคัญมาก กรุณาแจ้งเบอร์ที่ถูกต้องที่สามารถติดต่อท่านได้โดยสะดวก เนื่องจากทางสถานทูตจะมีการโทรเช็คข้อมูลโดยตรงกับท่าน)**

ท่านเคยเดินทางเข้าประเทศจีนหรือไม่  ไม่เคย  เคยเดินทางเข้าประเทศจีนแล้ว

เมื่อวันที่..... เดือน.....ปี..... ถึง วันที่..... เดือน.....ปี.....

ภายใน 1 ปี ท่านเคยเดินทางไปต่างประเทศหรือไม่  ไม่เคย  เคย โปรดระบุ.....

เมื่อวันที่..... เดือน.....ปี..... ถึง วันที่..... เดือน.....ปี.....

รายชื่อบุคคลในครอบครัวของท่าน พร้อมระบุความสัมพันธ์ (ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

1. (MISS /MRS / MR) NAME.....SURNAME.....

2. (MISS /MRS / MR) NAME.....SURNAME.....

#### หมายเหตุ

**\*\* กรุณากรอกข้อมูลตามความเป็นจริง**

**\*\* ถ้าเอกสารส่งถึงบริษัทแล้วไม่ครบ ทางบริษัทอาจมีการเรียกเก็บเอกสารเพิ่มเติม อาจทำให้ท่านเกิดความไม่สะดวกภายหลัง ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ของตัวเอง จึงขออภัยมา ณ ที่นี้ (โปรดทำตามระเบียบอย่างเคร่งครัด)**